

Distr.: General
28 January 2010
Arabic
Original: French



رسالة مؤرخة ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

أود أن أنهي إلى علم أعضاء مجلس الأمن أن الأنشطة المضطّعة بما في إطار أعمال أحكام الفقرة ١٤ من القرار ١٢٨٤ (١٩٩٩) والتي طُلب تنفيذها في رسالة مؤرخة ٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٨ موجهة إلى الأمين العام من رئيس مجلس الأمن (S/2008/206)، استلزمت صرف مبلغ قدره ٦٥٧ ٣٣٧ دولاراً خلال الفترة الممتدة من ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٨ إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، وجرى تمويله من حساب الضمان للعراق.

وقد أحطت علماً بالبيان الذي قدمه مجلس الأمن للصحافة بشأن العراق والكويت (SC/9637) وأشار فيه إلى أن أعضاءه اتفقوا على تمويل مواصلة تنفيذ أنشطة المنسق الرفيع المستوى لمدة ثمانية أشهر.

وحيث إن مجلس الأمن وأنا شخصياً طلبنا إلى جميع الأطراف العمل على تجسيد البيانات السياسات لحسن النية بتدابير محددة ترمي إلى التعجيل بإحراز تقدم خلال الأشهر القادمة في تسوية المسائل العالقة، فسيكون على المنسق الرفيع المستوى أن يكثف أنشطته في الفترة المقبلة. وتحقيقاً لهذه الغاية، سيكون من الضروري رصد موارد كافية (قدرها ٤٠٠ ٢٥١ دولار) لتمويل أنشطة المنسق وأنشطة الموظفين الذين يقدمون له الدعم، خلال الفترة الممتدة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠. ويقترح أن يمول هذا المبلغ من الاحتياطي التشغيلي ورصيد الأموال المتاحة في الجزء البالغة نسبته ٢,٢ من حساب الضمان، المخصص للتكاليف الإدارية وتكاليف التشغيل.

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.



وفي حال موافقة مجلس الأمن على هذا الاقتراح، فسوف توضع الأموال اللازمة
المقتطعة من حساب الضمان تحت تصرف إدارة الشؤون السياسية بالأمانة العامة، التي تتولى
تقديم الدعم لأنشطة المنسق الرفيع المستوى.

وأرجو ممتنا أن تطلعوا أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) بان كي - مون
